

**GB CAUTION**

- Take special care to ensure batteries are inserted correctly, observing (+) and (-) marks on battery and product
- Removal and replacement of batteries should be carried out by an adult or under adult supervision
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries
- Rechargeable batteries must be removed from product before recharging
- Removal and recharging of rechargeable batteries should be carried out by an adult or under adult supervision
- Avoid short-circuiting the contacts in the battery compartment or the battery terminals
- Remove exhausted batteries from product
- Do not mix old (used) and new batteries or batteries of different types, eg. rechargeable alkaline or batteries of a different make/brand
- Do not attempt to power battery products by the introduction of mains supply or separate power supplies, and do not attempt to plug any part of this product into the mains supply
- Dispose of exhausted batteries safely, and never dispose of batteries in a fire
- Remove batteries from product after use or if storing for long periods
- Periodically examine product for signs of damage to electrical parts and do not play with until damage has been properly examined
- Only use batteries of the same or equivalent type to those recommended
- Please retain the above information for future reference.

**Use of rechargeable batteries is not recommended for this product**

**Attention:**

- Discard all packaging and fasteners before giving toy to child
- Adult assembly required
- Mat and pillow can be machine washed - make sure to take off all toys before washing
- Wash separately - cold water
- Line or air dry
- Do not dry clean
- All other parts can be wiped clean with damp cloth
- Keep away from fire!
- Styles and colors may vary

**DE VORSICHT**

- Bitte stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig eingeleget wurden, beachten Sie das (+) und (-) Zeichen auf den Batterien sowie auf dem Produkt
- Das Einsetzen und Herausnehmen der Batterien sollte nur von einer erwachsenen Person oder unter Aufsicht einer erwachsenen Person durchgeführt werden
- Versuchen Sie nie, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen
- Zum Wiederaufladen der Batterien diese aus dem Produkt nehmen
- Das Herausnehmen und Aufladen von wiederaufladbaren Batterien sollte nur von einer erwachsenen Person oder unter Aufsicht einer solchen durchgeführt werden
- Vermeiden Sie einen Kurzschluss der Kontaktpunkte des Batteriefachs oder der Batterien
- Entfernen Sie leere Batterien
- Mischen Sie keine alten (gebrauchten) und neuen Batterien oder Batterien unterschiedlicher Typen, z. B. wiederaufladbare und alkalische
- Versuchen Sie nicht, batteriebetriebene Produkte mit Strom zu versorgen oder Teile des Produktes an das Stromnetz anzuschließen
- Entsorgen Sie die leeren Batterien vorschriftsmäßig und werfen Sie diese nicht ins Feuer
- Entfernen Sie die Batterien nach Gebrauch oder vor längerer Nichtbenutzung des Produktes
- Untersuchen Sie die elektrischen Teile des Produktes regelmäßig auf Beschädigungen und benutzen Sie es nicht, bevor evtl. Schäden behoben sind
- Verwenden Sie nur gleichwertige Batterien wie empfohlen
- Bitte bewahren Sie diese Information für den zukünftigen Gebrauch auf

**VERWENDEN SIE KEINE WIEDERAUFLADBAREN BATTERIEN FÜR DIESES PRODUKT**

**Achtung:**

- Entfernen Sie sämtliche Verpackungsteile und Verschlüsse, bevor Sie das Produkt dem Kind geben
- Bedarf der Hilfe eines Erwachsenen
- Decke und Kissen können in der Maschine gewaschen werden – nehmen Sie vor der Wäsche alles Spielzeug herunter
- Einzeln waschen - bei kaltem Wasser
- Nach dem Waschen an der Luft trocknen
- Nicht geeignet für den Wäschetrockner
- Alle anderen Teile können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden
- Halten Sie den Gegenstand von Feuer fern!
- Art und Farbe des Spielzeuges können variieren

**FCC STATEMENT:** This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**WARNING:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio TV / technician for help.

**FR ATTENTION**

- Prendre bien soin de disposer correctement les piles ou accumulateurs en respectant les indications (+) et (-) sur les piles et sur le produit
- L'enlèvement et le remplacement des piles ou accumulateurs doivent être effectués par un adulte ou sous sa surveillance
- Ne pas essayer de recharger les piles
- Les piles rechargeables (accumulateurs) doivent être enlevées du produit avant le rechargement
- L'enlèvement et la charge d'accumulateur doivent être effectués par un adulte ou sous sa surveillance
- Eviter de mettre les contacts du compartiment à piles, ou les pôles des piles ou accumulateurs en court circuit
- Oter les piles (ou accumulateurs) usagés du produits
- Ne pas utiliser simultanément des piles neuves et des piles usagées, de même que des piles différentes (salines et alcalines) ou des piles et des accumulateurs
- Ne pas essayer d'alimenter des produit à piles à partir du secteur ou de toute autre source de courant et ne pas essayer de brancher une quelconque partie du produit sur le secteur
- Stocker les piles usagées en sécurité, et ne jamais les mettre au feu
- Oter les piles ou accumulateurs du produit après usage, lors de longues absences d'utilisation
- Examiner régulièrement le produit sur d'éventuels dommages aux parties électriques, et ne pas utiliser tant que ceux-ci ne sont pas résolus
- Utiliser seulement des piles ou accumulateurs identiques ou de même type que celles recommandées
- Garder cette notice pour information.

**UTILISER DES PILES RECHARGEABLES N'EST PAS RECOMMANDÉ POUR CE PRODUIT**

**Attention:**

- Jeter tout emballage et attaches avant de donner le jouet à l'enfant
- Assemblage par un adulte requis
- Le matelas et l'oreiller sont lavables en machine – assurez-vous d'avoir retiré tous les jouets avant le lavage
- Laver séparément - à l'eau froide.
- Sécher sur corde ou à l'air
- Ne pas nettoyer à sec
- Toutes les autres pièces peuvent être nettoyées avec un chiffon humide
- Garder loin du feu!
- Les modèles et les couleurs peuvent varier

**IT ATTENZIONE**

- Assicurarsi che le pile siano inserite correttamente e che il segno positivo (+) e negativo (-) sul prodotto e sulla pila coincidano
- L'inserimento di nuove pile dovrebbe essere effettuato da un adulto o, comunque, sotto la supervisione di un adulto
- Non tentare di ricaricare pile non ricaricabili
- Rimuovere le batterie ricaricabili dal prodotto prima di riporre sotto carica
- Il caricamento di pile ricaricabili dovrebbe essere fatto da un adulto o, comunque, sotto la sua supervisione
- Evitare corti circuiti nel vano pile
- Togliere le pile dal prodotto quando sono scariche
- Non mischiare pile vecchie e nuove o di diverso tipo (ad esempio, ricaricabili ed alcaline)
- Non provare a rifornire di energia elettrica prodotti a pila, attraverso l'introduzione di cavi di alimentazione; non collegare parti del prodotto a cavi elettrici
- Non gettare mai pile nel fuoco
- Togliere le pile dal prodotto quando non viene utilizzato per lunghi periodi
- Esaminare periodicamente il prodotto per prevenire eventuali danni a parti elettriche; non giocare con il prodotto finché gli eventuali guasti non siano stati riparati
- Utilizzare esclusivamente pile identiche o equivalenti al tipo raccomandato
- Conservare queste informazioni come riferimento futuro

**L'USO DI BATTERIE RICARICABILI NON È CONSIGLIATO PER QUESTO PRODOTTO**

**Attenzione:**

- Rimuovere l'intero imballaggio ed I fissaggi prima di consegnare il gioco
- Richiesto l'assemblaggio da parte di un adulto
- Il tappeto può essere lavato in lavatrice – assicuratevi di togliere tutti i giochi prima del lavaggio
- Lavare in lavatrice con acqua fredda
- Lavare separatamente
- Ascugare steso o all'aria
- Non lavare a secco
- Tutte le altre parti possono essere pulite con un panno umido
- Tenere lontano dal fuoco!
- Foggia e colori possono variare

**ES PRECAUCION**

- Prendre bien soin de disposer correctement les piles ou accumulateurs en respectant les indications (+) et (-) sur les piles et sur le produit
- L'enlèvement et le remplacement des piles ou accumulateurs doivent être effectués par un adulte ou sous sa surveillance
- Ne pas essayer de recharger les piles
- Les piles rechargeables (accumulateurs) doivent être enlevées du produit avant le rechargement
- L'enlèvement et la charge d'accumulateur doivent être effectués par un adulte ou sous sa surveillance
- Eviter de mettre les contacts du compartiment à piles, ou les pôles des piles ou accumulateurs en court circuit
- Oter les piles (ou accumulateurs) usagés du produits
- Ne pas utiliser simultanément des piles neuves et des piles usagées, de même que des piles différentes (salines et alcalines) ou des piles et des accumulateurs
- Ne pas essayer d'alimenter des produit à piles à partir du secteur ou de toute autre source de courant et ne pas essayer de brancher une quelconque partie du produit sur le secteur
- Stocker les piles usagées en sécurité, et ne jamais les mettre au feu
- Oter les piles ou accumulateurs du produit après usage, lors de longues absences d'utilisation
- Examiner régulièrement le produit sur d'éventuels dommages aux parties électriques, et ne pas utiliser tant que ceux-ci ne sont pas résolus
- Utiliser seulement des piles ou accumulateurs identiques ou de même type que celles recommandées
- Garder cette notice pour information.

**SE RECOMIENDA NO UTILIZAR PILAS RECARGABLES PARA ESTE PRODUCTO**

**Atención:**

- Desechar todos los envases y los sujetadores antes de dar el juguete al niño.
- Montaje por un adulto
- Tanto el tapete como la almohada se pueden lavar a máquina. Solo tiene que asegurarse de retirar todos los juguetes antes del lavado.
- Lave por separado - con agua fría
- Secar en un tendal o al aire libre
- No limpiar en seco
- Todas las demás piezas se pueden lavar con un trapo húmedo
- Manténgalo alejado del fuego!
- Los estilos y los colores pueden variar

**NL WAARSCHUWING**

- Controleer nauwlettend of de batterijen en oplaadbare batterijen correct in het batterijkvak werden geplaatst, rekening houdend met de [+] en [-] aanduidingen op de batterijen en het product
- Het plaatsen en vervangen van batterijen en oplaadbare batterijen dient door of onder toezicht van volwassenen te worden uitgevoerd
- Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden
- Oplaadbare batterijen moeten uit het product verwijderd worden voor het opladen
- Het verwijderen en opladen van oplaadbare batterijen dient door of onder toezicht van volwassenen te worden uitgevoerd
- Vermijd kortsluiting van de contactpunten in het batterijkvak of van de batterij
- Verwijder lege batterijen of oplaadbare batterijen uit het product
- Gebruik geen oude (lege) en nieuwe, noch batterijen van een verschillend type samen (b.v. oplaadbare en alkaline batterijen)
- Probeer nooit producten die op batterijen werken van stroom te voorzien door deze aan te sluiten op het stroomnet of op afzonderlijke stroomopwekkers
- Probeer nooit dit product, of onderdelen ervan, aan te sluiten op het stroomnet
- Verbrand batterijen nooit; gooi batterijen ook nooit bij gewoon huisafval maar werp ze op een verantwoorde manier weg (in overeenstemming met de wet van het land waar u woont)
- Verwijder de batterijen uit het product na gebruik, of wanneer het product lange tijd niet zal worden gebruikt
- Controleer regelmatig of de elektrische onderdelen van het product niet beschadigd zijn; in voorkomend geval, het product niet meer gebruiken tot de beschadiging behoorlijk onderzocht en/of hersteld is
- Gebruik uitsluitend batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type als de aanbevolen batterijen
- Bewaar deze aanwijzingen zorgvuldig voor later gebruik

**GEbruIK VAN HERLAADBARE BATTERIEN WORDT VOOR DIT PRODUCT IS NIET AANGERADEN.**

**Let op:**

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal en sluitingen alvorens het speelgoed aan uw kind te geven.
- Montage door volwassenen vereist
- De mat en het kussen kunnen in de wasmachine worden gewassen - zorg ervoor dat u al het speelgoed verwijdert voor het wassen
- Apart wassen - met koud water
- Drogen aan de lijn of in de open lucht
- Niet chemisch reinigen.
- Alle overige onderdelen kunnen met een vochtige doek schoongewreven worden
- Weghouden van vuur!
- Stijlen en kleuren kunnen variëren

**PT CUIDADO**

- Tomar cuidado especial para garantir que as baterias estão inseridas corretamente, observando (+) e (-) marcadas na bateria e no produto
- Remoção e substituição de baterias deve ser realizada por um adulto
- Não tente recarregar pilhas não-recarregáveis
- As pilhas recarregáveis devem ser removidas do produto antes de recarregar
- Remoção e recarga de baterias recarregáveis devem ser realizada por um adulto
- Evitar o curto-circuito nos contatos do compartimento de bateria ou nos terminais da bateria
- Remover do produto as pilhas velhas
- Não misturar pilhas velhas (usadas) e novas ou pilhas de tipos diferentes, por exemplo, alcalinas recarregáveis ou baterias de uma outra marca
- Não tente reativar a energia das pilhas pela introdução de abastecimento ou fontes de alimentação separada, e não tente ligar qualquer parte deste produto na rede de fornecimento
- Elimine as pilhas gastas de forma segura, e nunca descarte as pilhas em um incêndio
- Retire as pilhas do produto após o uso ou se o armazenamento for de longo prazo
- Examine periodicamente o produto para sinais de danos nas partes elétricas e não brinque com o brinquedo até que o dano tenha sido devidamente analisado
- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes às recomendadas
- Guarde as informações acima para referência futura.

**A UTILIZAÇÃO DE PILHAS RECARREGÁVEIS, NÃO É RECOMENDADO PARA ESTE PRODUTO**

**Atenção:**

- Descartar todas as embalagens e fixador antes de dar o brinquedo para a criança.
- Necessária a montagem por adultos
- O tapete e a almofada podem ser lavados à máquina – certifique-se de que remove todos os brinquedos antes da lavagem
- Lavar separadamente - com água fria
- Pendurar ou ao ar seco
- Não lavar a seco
- Todas as outras peças podem ser limpas com um pano humedecido
- Manter longe do fogo!
- Estilos e cores podem variar

**RU Предупреждение**

- Особо тщательно проверьте, правильно ли вставлены батарейки, с учетом отметок (+) и (-) на батарейке и на продукте.
- Извлечение и замена батареек должны выполняться взрослыми или под наблюдением взрослых
- Не пытайтесь заменить одноразовые батарейки.
- Перед зарядкой батареек многозарядного пользования их следует извлечь из продукта.
- Извлечение и замена батареек многозарядного пользования должны выполняться взрослыми или под наблюдением взрослых
- Следите, чтобы не было коротких замыканий контактов в частях батареек и или в клеммах аккумулятора
- Небрабочие батарейки следует извлечь из продукта
- Не смешивайте старые (использованные) и новые батарейки или батарейки разного вида, то есть многозарядные щелочные или батарейки другого типа/ марки
- Не пытайтесь включить продукты на батарейках с помощью питающей сети или отдельных источников питания и не пытайтесь какую-либо из частей продукта вставить в сеть.
- Выбрасывайте использованные батарейки, соблюдая безопасность, и никогда не кладите их в огонь.
- Использованные батарейки или долго хранящиеся батарейки выньте из продукта.
- Перед использованием проверьте продукт на предмет обнаружения следов ущерба электрическим частям и не ирайте до проведения тщательной проверки ущерба.
- Используйте батарейки только того типа, который рекомендуется, или аналогичного типа.
- Пожалуйста, сохраните данную информацию для дальнейшего использования.

**ДЛЯ ДАННОГО ПРОДУКТА НЕ РЕКОМЕНДУЮТСЯ БАТАРЕЙКИ МНОГОЗАРЯДОВОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ**

**Внимание:**

- снимите все упаковки и зажимы перед тем, как дать игрушку детям
- Требуется сборка взрослым человеком
- Матрас и подушка подлежат машинной стирке – не забывайте снимать игрушки перед стиркой
- Стирать отдельно от других вещей - в холодной воде
- Прогладить или высушить на воздухе
- Сухая чистка запрещена
- Все остальные элементы тренажера можно вытирать влажной тряпкой
- Хранить вдали от огня!
- Стили и цвета могут варьироваться



**GB INSTRUCTION LEAFLET**

Gymotion™ Tummy PlayLand is a portable developmental environment for baby's tummy-time needs. Featuring a beautifully-designed, Roll-n-Go activity mat. The product folds up into an attractive, compact carrying case with handle, making it easy to maximize tummy-time play at home or on-the-move. Powered by the musical motion-track buggy as its central attraction, it will provide baby with endless hours of fun and developmental fascination.

**FR NOTICE D'INSTRUCTIONS**

Gymotion™ Tummy PlayLand est un environnement d'éveil adapté aux besoins de bébé lorsqu'il est sur le ventre. Avec un tapis d'activité au joli design que vous pouvez rouler et emporter. Les produits se replient en une mallette attrayante et compacte, dotée d'une poignée, et permettant d'optimiser facilement le temps de jeu sur le ventre à la maison ou en voyage. Animé par le système musical de la voie de déplacement comme attraction centrale, il apportera au bébé des heures de divertissement et de fascination éducative.

- Contents:**
1. Pack & go bag, washable play mat (100cm X 50cm)
  2. Battery- operated, motion-track musical buggy
  3. Easy attached track
  4. Detachable Tummy time pillow
  5. 2 buggy attachable multi textured farm figures: dog & cow
  6. 2 colorful Yookidoo rings

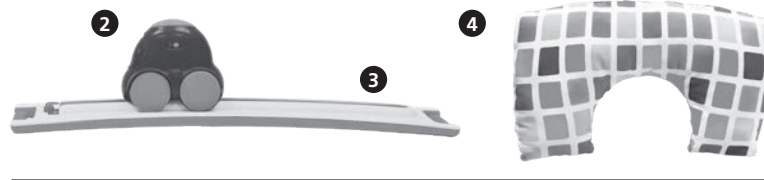
**DE GEBRAUCHSINFORMATION**

Gymotion™ Tummy PlayLand ist eine tragbare entwicklungsfördernde Umgebung für das Spielen Ihres Babys in der Bauchlage. Bei dem Produkt handelt es sich um eine Spieldecke, die sich zu einer attraktiven kompakten Tragetasche mit Handgriff falten lässt und es so einfach macht, dass Ihr Baby soviel wie möglich in Bauchlage spielen kann - zuhause und unterwegs. Der Musik spielende Wagen auf der Laufschiene als Hauptattraktion bietet Ihrem Baby stundenlangen Spaß und entwicklungsanregende Faszination.

**IT FOGLIO D'ISTRUZIONI**

Gymotion™ Playland Tummy è un ambiente di sviluppo portatile per il momento dei bisogni - per la pancia del bambino. Dotato di un tappetino per le attività Roll-n-Go splendidamente progettato. Il prodotto si ripiega in una comoda custodia compatta con maniglia per il trasporto, che permette di massimizzare il tempo di utilizzo a casa o in giro. Equipaggiata con il motion-track buggy musicale come funzionalità principale, fornirà al bambino infinite ore di divertimento e di sviluppo creativo.

- Contiene:**
1. Tappetino da gioco lavabile con borsa pack & go (100cm X 50cm).
  2. Carrozzino musicale alimentato a batterie
  3. Binario semplice da montare.
  4. Cuscino smontabile per il gioco carponi.
  5. 2 figure da fattoria di consistenza composita applicabili al Carrozzino: Cane & Mucca
  6. 2 coloratissimi anelli Yookidoo



**• 3 x 1.5V 'AAA' (LR03)**

- Requires 3 "AAA" batteries, not included
- Fonctionne avec 3 piles "AAA" non fournies
- Requiere 3 pilas "AAA", no incluidas
- Requer 3 pilhas "AAA", não incluidas

**Yookidoo®**  
celebrating discovery

**0-12 months**

**PT CARTILHA DE INSTRUÇÕES**

A Gymotion™ Tummy PlayLand é um ambiente de desenvolvimento portátil para as necessidades do bebé durante a fase de pré-gatinhar. Possui um tapete de actividades Roll-n-Go de desenho bonito. O produto dobra-se para encaixar numa mala de transporte atracente e compacta com pega, tornando mais fácil maximizar o tempo de brincadeira em gatas em casa ou em viagem. Tendo o carrinho musical como atração central irá proporcionar ao bebé horas infíndáveis de diversão e fascínio que o irão desenvolver.

**Conteúdo:**

1. Mala de arrumar e partir, tapete de brincar lavável (100cm X 50cm)
2. Buggy musical com pista de movimento que funciona a pilhas
3. Pista ajustable fácilmente
4. Almohada de quita y pon para la hora de tumbarse sobre la tripa
5. 2 figuras de granja ajustables al cochecito y de múltiples texturas: un perro y una vaca
6. 2 coloridos anillos Yookidoo

**Contenu:**

1. Bolsa plegable, alfombrilla de juego lavable (100cm X 50cm)
2. Cochecito musical a pilas para la pista de movimiento
3. Pista ajustable fácilmente
4. Almohada de quita y pon para la hora de tumbarse sobre la tripa
5. 2 figuras de granja ajustables al cochecito y de múltiples texturas: un perro y una vaca
6. 2 coloridos anillos Yookidoo

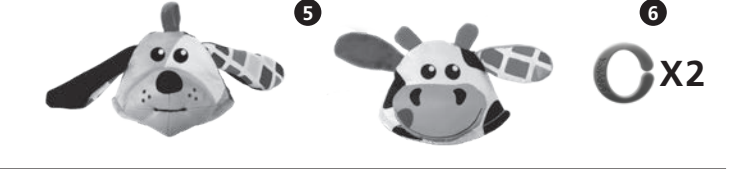
**NL INSTRUCTIEBOEKJE**

Gymotion™ Tummy PlayLand is een draagbare omgeving die de ontwikkeling bevordert, zodat de baby naar hartelust op de buik kan spelen. Met een prachtig ontworpen, Roll-n-Go activiteitennet. Het product kan worden opgevouwen tot een aantrekkelijke, compacte draagtas met handvat, zodat het gemakkelijk is om waar het maar mogelijk is op de buik te spelen, thuis of onderweg. Met de muzikale bewegingsvolgende buggy als belangrijkste attractie, biedt deze omgeving voor de baby eindeloos veel speelplezier en wordt nieuwsgierigheid opgeroepen om de ontwikkeling te bevorderen.

**RU Вкладыш с инструкциями**

Коврик Tummy PlayLand от Gymotion™ – это переносной развивающий коврик с привлекательным игровым полем, предназначенный для выкладывания малыша на животик. Коврик сворачивается в компактную и красивую переноску с ручкой, позволяя малышу играть, лёжа на животике, столько, сколько хочется – и дома, и в дороге. Съёмная дорожка с движущимися игрушками и музыкальным сопровождением является развлекательным центром коврика, который обеспечит малышу долгие часы радости и удовольствия от развития.

- Inhoud:**
1. Inpakken en ga-tas, wasbare speelmat (100cmX 50cm)
  2. Batterij-aangedreven, muziekbuggy met bewegingsgeleiderail
  3. Makkelijk te bevestigen geleiderail
  4. Afneembaar Tummy time kussen
  5. 2 multi-textuur stoffen boerderijfiguren Hond & Koe, afneembaar van de buggy.
  6. 2 kleurrijke Yookidoo ringen



This product meets or exceeds the safety requirements of **ASTM F963**.  
Ce produit répond aux normes de sécurité **ASTM F963** ou excède celles-ci.

CE

www.yookidoo.com

(1.4.18)

Die für den Betrieb erforderlichen drei "AAA" Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten

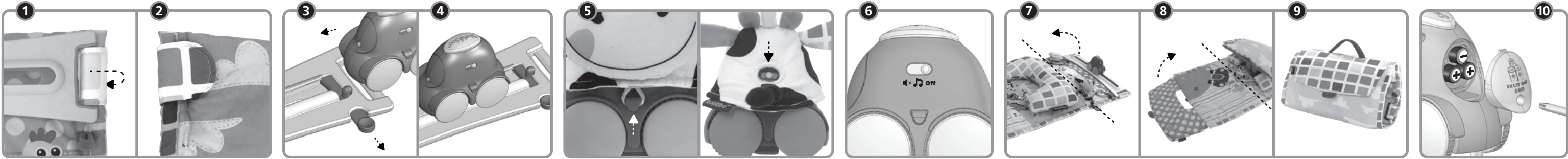
Richiede 3 batterie "AAA", non incluse

Drie "AAA" batterijen zijn vereist, niet inbegrepen

Требуются 3 батарейки "AAA"; батарейки не прилагаются







**GB**  
**TUMMY & PLAY**

When baby lies on her tummy, supported by a pillow, the motion track attaches on to the Farm-themed play mat directly in front of her field of view, which encourages head turning and peripheral vision.

**ASSEMBLY**

**Attaching the motion track to the mat:** Attach the motion track to the mat using the 2 straps located on the mat **1** and fasten the velcro on the blanket's back **2**.

**Inserting the buggy to the track:** Pull the brake and insert the buggy into the motion track **3**. Release the brake and make sure the buggy is caught within the motion track, with all 4 wheels placed on the track, and the buggy has passed beyond the brake **4**. Make sure the brake is returned to the locked position.

**Placing a doll on the Buggy:** Select one of the two available dolls (dog or cow) and place it atop the buggy. Attach the doll to the locking hooks using the loops **5**. Lay the baby on the pillow in front of the motion track. Place the other plush on the mat or attach it with a ring to the blanket.

**Operating the buggy:** Select the desired mode of operation from the 2 available modes **6**.

- 🎵 Play music mode
- 🔇 Mute mode

Each mode is about 10 minutes long. Activate the buggy by pressing the operation button, located at the top of the buggy **6** (or the figure head when attached).

**FOLDING THE MAT**

Turn the buggy off, move it to the middle of the track **7**. Fold the mat with the track towards the pillow - Track should lay on-top of the pillow and buggy placed between pillow edges **8**. Fold the bag flap towards the pillow and close it by the velcro. pull the handle out of it's slot **9**.

**WASHING THE MAT**

Mat can be machine washed. Before washing, detach the track, empty the pocket and make sure there are no toys or other equipment on the mat.

**REPLACING THE BATTERIES**

To insert the batteries, unscrew the battery compartment cover (on the front of the buggy) with a cross head screwdriver and insert 3 x AAA 1.5v (LR03) batteries, as shown, ensuring correct polarity **10**. Replace battery cover. Please remove batteries when this toy is not in use for long periods. do not replace the batteries when the buggy is attached to the motion track, or when the baby is nearby.

**FR**  
**TUMMY & PLAY**

Lorsque bébé est allongé sur le ventre, soutenu par un coussin, la voie de déplacement s'attache au tapis de jeu aux motifs fermiers, directement face à son champ de vision, ce qui l'encourage à tourner la tête et stimule sa vision périphérique.

**ASSEMBLAGE**

**Attacher la voie de déplacement au tapis:** Attacher le rail au tapis en utilisant les deux sangles situées sur ce dernier **1** et accrochez le velcro au dos de la couverture **2**.

**Insertion de la voiture au rail:** Tirer le frein et insérer la voiture dans la rainure spéciale prévue à cet effet **3**. Relâcher le frein et s'assurer que la voiture est bien ancrée à l'intérieur du rail, avec les 4 roues placées sur le rail. Et que la voiture se trouve de l'autre côté du frein **4**. S'assurer que le frein est repositionné en mode verrouillé.

**Positionnement d'une poupée sur la poussette:** Choisir l'une des deux poupées disponibles (un chien et une vache) et la fixer dessus en attachant la poupée aux crochets en utilisant ses lchettes **5**. Couchez le bébé sur l'oreiller devant la piste en mouvement. Placez l'autre peluche sur le tapis ou attachez-la avec un anneau à la couverture.

**Déplacer la poussette:** Choisir le mode de fonctionnement désiré, parmi les 2 modes disponibles **6**:

- 🎵 Mode musique enjouée
- 🔇 Mode silencieux

Chaque mode dure environ 10 minutes. Activer la voiture en appuyant sur le bouton situé en haut de la voiture **6**. (ou au personnage s'il est attaché).

**PLIAGE DU TAPIS**

Mettez la voiture en off et déplacez-la jusqu'au milieu de la piste **7**. Pliez le tapis de la piste vers l'oreiller: La piste doit se trouver au-dessus de l'oreiller et la voiture entre les coins de l'oreiller **8**. Repliez le sac vers l'oreiller et fermez-le grâce au velcro. Retirez la poignée **9**.

**LAVAGE DU TAPIS**

Le tapis se lave en machine. Avant de le laver, détachez la piste, videz la poche et assurez-vous qu'il n'y a aucun jouet ou autre objet sur le tapis.

**REEMPLACER LES BATTERIES**

Pour insérer les piles, dévisser le cache du compartiment à piles (sur l'avant de la voiture) avec un tournevis cruciforme et insérer 3 piles AAA 1.5v (LR03), comme sur l'image, en vous assurant de respecter la polarité correcte **10**. Remettre le cache du compartiment à piles. Veuillez enlever les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé durant une longue période. Ne remplacez pas les piles lorsque la voiture est attachée au rail, ni quand le bébé est à proximité. Certain pays organisent un tri sélectif concernant les éléments électroniques. Veuillez-vous conformer à la législation de l'autorité locale afin d'aider à préserver la nature.

**ES**  
**JUEGO SOBRE SU TRIPA**

Cuando el bebé está tumbado sobre su tripa, ayudado por una almohada, la pista de movimiento se coloca en la alfombra de juego con temática de granja directamente enfrente de su campo visual, lo cual estimula el movimiento de la cabeza y la visión periférica.

**MONTAGE**

**Colocando la pista de movimiento en la alfombra:** Fije la pista de movimiento a la alfombra utilizando las 2 correas situadas en la alfombra **1** y cierre el velcro en la parte trasera de la manta **2**.

**Colocando el cochecito en la pista:** Active el freno y coloque el cochecito en la pista de movimiento **3**. Libere el freno y asegúrese de que el cochecito está acoplado a la pista de movimiento, con las 4 ruedas en la pista, y que el cochecito ha superado la posición del freno **4**. Asegúrese de volver a activar el freno.

**Poner un muñeco en el cochecito:** Seleccione uno de los dos muñecos disponibles (un perro y una vaca) y colóquelo encima del cochecito. Fije el muñeco a los ganchos de bloqueo utilizando los broches **5**. Tumbé al bebé sobre la almohada enfrente de la pista de movimiento. Coloque al otro peluche en la alfombra o adjúntelo con un anillo a la manta.

**Funcionamiento del cochecito:** Seleccione el modo deseado de entre los 2 disponibles **6**:

- 🎵 Modo musical de juego
- 🔇 Modo silencio

Cada modo tiene alrededor de 10 minutos de duración. Active el cochecito presionando el botón de operación, situado en la parte superior del coche **6**. (o a la cabeza de la figura cuando esté ajustada).

**PLEGAR LA ALFOMBRILLA**

Desactive el cochecito, muévelo a la mitad de la pista **7**. Doble la alfombra con la pista hacia la almohada - La pista debería ya ser encima de la almohada y el cochecito estar situado entre los bordes de la almohada **8**. Doble la solapa de la bolsa hacia la almohada y ciérrela mediante el velcro. Saque el asa de su ranura **9**.

**LAVAR LA ALFOMBRILLA**

La alfombra se puede lavar a máquina. Antes de lavarla, retire la pista, vacíe el bolsillo y asegúrese de que no hay juguetes u otros elementos encima de la alfombra.

**CAMBIANDO LAS PILAS**

Para insertar las pilas, desatornille la tapa del compartimento de las pilas (en la parte delantera del cochecito) con un destornillador de estrella e inserte 3 pilas AAA de 1.5v (LR03), asegurando la polaridad correcta **10**. Vuelva a colocar la tapa de las pilas. Por favor, cambie las pilas cuando el juguete no se haya utilizado durante un largo periodo de tiempo. No cambie las pilas cuando el coche se encuentre anclado en la pista de movimiento o cuando el bebé se encuentre cerca.

**PT**  
**DEITAR DE BARRIGA E BRINCAR**

Quando o bebé está deitado sobre a sua barriga, apoiado por uma almofada, a pista de movimento fixa-se no tapete de diversão com o tema da Quinta, diretamente em frente ao seu campo de visão, o que estimula a movimentação da sua cabeça e a sua visão periférica.

**MONTGAGEM**

**Fixar a pista de movimento ao tapete:** Fixe a pista de movimento ao tapete utilizando as duas correias que estão no tapete **1** e aperte o velcro na parte de trás do cobertor **2**.

**Introduzir o buggy na pista:** Puxe o travão e introduza o buggy na pista de movimento **3**. Solte o travão e certifique-se de que o buggy está preso na pista de movimento, que passou além do travão e que está com todas as 4 rodas colocadas na pista **4**. Certifique-se de que o travão volta para a posição de bloqueado.

**Colocar um boneco no Buggy:** Escolha um dos dois disponíveis (cão e vaca) e coloque-o no cimo do buggy. Fixe o boneco aos ganchos de bloqueio utilizando os laços **5**. Deite o bebé na almofada em frente da pista de movimentos. Coloque o outro peluche no tapete ou ligue-o com um anel à manta.

**Trabalhar com o buggy:** Escolha, de entre os 2 modos disponíveis, o modo de funcionamento pretendido **6**:

- 🎵 Modo de música para brincar
- 🔇 Modo silencioso

Cada modo tem cerca de 10 minutos de duração. Ative o buggy premindo o botão de funcionamento localizado no cimo do mesmo **6**. (ou na cabeça da figura quando ligada).

**DOBRAR O TAPETE**

Desligue o buggy, desloque-o para o meio da pista **7**. Dobre o tapete com a pista em direção da almofada - A pista deve estar deitada sobre a almofada e o buggy colocado entre as bordas da almofada **8**. Dobre as abas do saco na direção da almofada e feche-o pelo velcro. Puxe a pega para fora da sua ranhura **9**.

**LAVAR O TAPETE**

O tapete pode ser lavado à máquina. Antes de o lavar, separe a pista, esvazie o bolso e certifique-se de que não há brinquedos ou outros equipamentos no tapete.

**SUBSTITUIR AS PILHAS**

Para inserir as pilhas desapeerte a tampa do compartimento das pilhas (na frente do buggy) com uma chave de fendas de cabeça em cruz e introduza 3 pilhas AAA 1.5 V (LR03), conforme mostrado, garantindo que estão na polaridade correta **10**. Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas. Por favor retire as pilhas quando este brinquedo não se destinar a ser utilizado durante longos períodos de tempo. Não substitua as pilhas quando o buggy estiver fixado na pista de movimento ou quando o bebé estiver por perto.

**DE**  
**BAUCLAGE & SPIELEN**

Wenn das Baby von dem kissen unterstützt auf dem Bauch liegt, lässt sich der Wagen auf der Spieldecke genau im Gesichtsfeld des Babys anbringen, was Kopfdrehung und peripheres Sehen fördert.

**ZUSAMMENBAU**

**Befestigen der Laufschiene auf der Decke:** Schieben Sie die Laschen der Decke durch die Halterungen der Laufschiene **1** und schließen Sie den Klettverschluss auf der Rückseite der Decke **2**.

**Einsetzen des Buggys auf die Schiene:** Lösen Sie die Verriegelung der Laufschiene und setzen Sie den Buggy auf die Laufschiene **3**. Schließen Sie die Verriegelung der Laufschiene und stellen Sie sicher, dass der Buggy mit allen 4 Rädern auf der Laufschiene steht uns sich hinter der Verriegelung befindet **4**. Vergewissern Sie sich, dass sich die Verriegelung wieder in geschlossener Position befindet.

**Eine Puppe auf den Wagen setzen:** Wählen Sie eines der zwei verfügbaren Püppchen aus (Hund & Katze) und setzen es oben auf den Buggy. Befestigen Sie das Püppchen, indem Sie die an dem Püppchen befindlichen Schleifen um die vorgesehene Halterung am Buggy legen **5**. Legen Sie das Baby auf das Kissen vor die Laufschiene. Legen Sie eines der Kuschtetiere auf die Decke oder befestigen Sie es mit einem Ring an der Decke.

**Inbetriebnahme des Buggys:** Wählen Sie den gewünschten der 2 zur Verfügung stehenden Modi **6**:

- 🎵 Muntere Musik
- 🔇 Stummschaltung

Jeder Modus dauert ungefähr 10 Minuten. Aktivieren Sie den Wagen, indem Sie den Einschaltknopf oben auf dem Wagen **6** (oder den Kopf der Figur drücken, wenn angebracht ist).

**DECKE ZUSAMMENLEGEN**

Schalten Sie den Wagen aus und schieben Sie ihn in die Mitte der Laufschiene **7**. Falten Sie die Decke so, dass die Laufschiene auf dem Kissen liegt und sich der Wagen im Inneren des Kissens befindet **8**. Klappen Sie das andere Ende der Decke zu einer Tasche zusammen, schließen Sie sie mit dem Klettverschluss und ziehen Sie den Tragegriff heraus **9**.

**DECKE WASCHEN**

Die Decke kann in der Maschine gewaschen werden. Nehmen Sie vor dem Waschen die Schiene ab, leeren Sie die Tasche aus und stellen Sie sicher, dass sich keine Spielsachen oder andere Gegenstände auf der Decke befinden.

**AUSWECHSELN DER BATTERIEN**

Um die Batterien einzulegen, lösen Sie die Schrauben des Batterie-Faches, das sich vorne auf dem Buggy befindet, mit einem Kreuz-Schraubenzieher und legen Sie 3 x AAA 1.5v (LR03) Batterien, wie abgebildet mit der richtigen Polarität ein **10**. Schließen Sie die Abdeckung des Batterie-faches. Bitte entfernen Sie die Batterien, wenn das Spielzeug über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird. Wechseln Sie die Batterien nicht, wenn sich der Buggy auf der Schiene befindet oder wenn das Baby in der Nähe ist.

**IT**  
**GIOCA CARPONI**

Quando il bambino si trova carponi, appoggiato ad un cuscino, il binario si monta direttamente sul tappeto di gioco (a tema Fattoria), di fronte al suo campo visivo, incoraggiando la rotazione della testa e migliorando la visione periferica.

**MONTAGGIO**

**Montaggio del binario al tappeto:** Fissare il binario al tappeto con le 2 cinghie si trovano sul tappeto **1** E fissa il velcro sul retro della copertina **2**.

**Inserire il carrozino sul binario:** Tirare il freno e inserire il carrozino sul binario **3**. Rilasciare il freno e accertarsi che il carrozino sia fisso sul binario con tutte e 4 le ruote sul binario e che il carrozino si trovi oltre il freno **4**. Accertarsi che il freno venga riportato nella posizione di blocco.

**Posizionare una bambola/un pupazzo sul Carrozzino:** Scegliere uno dei tre pupazzi disponibili (Cane & Mucca) e posizionarlo sul carrozino. Fissare il pupazzo ai ganci utilizzando i lacci **5**. Distendere il bambino sul cuscino davanti al binario. Mettere l'altro peluche sul tappetino o attaccarlo con un anello alla coperta.

**Funzionamento del carrozino:** Selezionare la modalità di funzionamento desiderata fra 2 modalità disponibili **6**:

- 🎵 Modalità gioco musicale
- 🔇 Modalità silenziosa

Ogni modalità dura circa 10 minuti. Attivare il carrozino premendo l'interruttore di accensione, che si trova nella parte superiore del carrozino **6** (o alla testa della figura se questa è stata attaccata).

**PIEGARE IL TAPPETINO**

Spegner il carrozino, spostarlo al centro del binario **7**. Piegare il tappetino con il binario rivolto verso il cuscino - il binario deve Trovarsi in cima al tappeto ed il carrozino deve essere posizionato tra i bordi del cuscino **8**. Piegare i risvolti della borsa verso il cuscino e chiudere con il v elcro. Tirare fuori la maniglia dall'alloggiamento **9**.

**LAVARE IL TAPPETINO**

Il tappetino è lavabile. Prima del lavaggio staccare il binario, svuotare la tasca ed assicurarsi che non vi siano giocattoli o altri oggetti sul tappetino.

**SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE**

Per inserire le batterie, svitare il coperchio del vano batteria (sulla parte anteriore del carrozino) con un cacciavite a stella e inserire 3 batterie di tipo AAA 1.5 V (LR03), come indicato, rispettando la polarità **10**. Rimontare il coperchio della batteria. Si prega di rimuovere le batterie quando il giocattolo non viene utilizzato per lunghi periodi. Non sostituire le batterie quando il carrozino è sul binario, o quando il bambino si trova nelle vicinanze.

**NL**  
**BUIK & SPELEN**

Als de kleine op zijn of haar buikje ligt, ondersteund door een kussen, kan de geleiderail aan de mat met boerderijthema worden vastgemaakt, direct vooraan in het gezichtsveld van de baby, wat het omdraaien van het hoofd stimuleert en leidt tot meer periferer zicht.

**MONTAGE**

**De geleiderail aan de mat vastmaken:** Maak de geleiderail vast aan de mat met de twee riempjes die zich op de mat bevinden **1** en maak het klittenband vast op de achterkant van de deken **2**.

**De buggy op het spoor zetten:** Trek aan de rem en stop de buggy in de geleiderail **3**. Laat de rem los en zorg ervoor dat de buggy in de geleiderail zit, met alle 4 wielen op het spoor, en dat de buggy de rem voorbij is **4**. Zorg ervoor dat de rem weer in de vergrendelde positie zit.

**Een pop op de buggy zetten:** Kies een van de drie beschikbare poppen (prins, prinses of draak) en plaats deze bovenop de buggy. Zet de pop met de lusjes vast op de bevestigingshaken **5**. Leg de baby op het kussen vóór de geleiderail. Plaats het andere pluche op de mat of verbind het met een ring aan het deken.

**De buggy bedienen:** Kies de gewenste werking door uit 2 beschikbare modussen **6**:

- 🎵 Speelmuziekmodus
- 🔇 Gedempte modus

Elke modus duurt zo'n 10 minuten lang. Activeer de buggy door op de bedieningsknop te drukken, die te vinden is aan de bovenkant van de buggy **6** (of op het hoofd van de figuren, wanneer aanwezig)

**HET VOUWEN VAN DE MAT**

Zet de buggy uit en zet het midden op de geleiderail **7**. Vouw de mat met de geleiderail naar het kussen - de geleiderail moet bovenop het kussen liggen met de buggy geplaatst tussen de randen van het kussen **8**. Vouw de taskanten naar het kussen toe en sluit het met het klittenband. Trek de handvaten door de gaten **9**.

**HET WASSEN VAN DE MAT**

De mat kan met de wasmachine gewassen worden. Voor het wassen, neem het geleiderail af, maak de zak leeg en verzeker u ervan dat er geen speelgoed of andere spullen op de mat liggen.

**DE BATTERIJEN VERVANGEN**

Om batterijen te plaatsen, schroef het deksel van het batterijvak los (vooraan de buggy) met een kruiskopschroevendraaier en plaats 3 x AAA 1.5v (LR03) batterijen, zoals getoond. Let daarbij op de juiste + en - polen **10**. Plaats het batterijdeksel terug. Haal de batterijen uit het apparaat wanneer het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Vervang de batterijen niet zolang de buggy aan de geleiderail is bevestigd, of wanneer de baby in de buurt is. Verschillende landen organiseren een terugname van elektrische onderdelen. Gelieve de lokale wetgeving te volgen om de natuur behoud te helpen.

**RU**  
**ИГРА, В ПОЛОЖЕНИИ ЛЕЖА НА ЖИВОТЕ**

Когда ребенок лежит на животе, опираясь на подушку, дорожка присоединяется непосредственно к оформленному в тематике фермы коврику, так, чтобы находиться непосредственно в его поле зрения. Это стимулирует поворачивание головы и развивает периферийное зрение.

**Сборка**

**Присоединение дорожки к коврику:** Присоедините дорожку к коврику, используя 2 ремня на коврике **1** и застегните застежки-липучки на обратной стороне одеяла **2**.

**Помещение машинки на дорожку:** Потяните блокиратор и вставьте машинку в дорожку **3**. Освободите блокиратор и убедитесь, что машинка закрепились на дорожке и все 4 колеса стоят на дорожке, а машинка переместилась за блокиратор **4**. Убедитесь, что блокиратор снова в позиции "Закрыто".

**Помещение куклы в машинку:** Выберите одну из трех кукол (принца, принцессу или дракона) и поместите ее сверху машинки. Присоедините куклу, блокируя крючки с помощью петель **5**. Положите ребенка на подушку перед дорожкой. Поместите плюшевый чехол на коврик или прикрепите его с помощью кольца на одеяле.

**Использование машинки:** Выбрать нужный режим из 2 доступных **6**:

- 🎵 Игра под музыку
- 🔇 Без звука

каждого режима составляет около 10 минут. Машинка включается кнопкой, расположенной сверху машинки **6** (или на голове присоединенной фигуры).

**СКЛАДЫВАНИЕ КОВРИКА**

Отключить машинку, поместить ее на середину дорожки **7**. Сложить коврик с дорожкой по направлению к подушке - Дорожка должна лежать на подушке, машинка - между краев подушки **8**. Сложить мешок по направлению к подушке и закрыть его с помощью Velcro. Вытащить рукоятку из паза **9**.

**МЫТЬЕ КОВРИКА**

Коврик можно стирать в стиральной машине. Перед мытьем необходимо отсоединить дорожку и удалить все вещи из кармашка. Убедитесь, что на коврик нет игрушек или других предметов.

**ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ**

Чтобы вставить элементы питания, открутите крышку отсека элементов питания (в передней части машинки) с помощью крестовой отвертки. Вставьте батарейки 3 x AAA 1.5В(LR03), как показано на рисунке, соблюдая полярность **10**. Поставьте крышку отсека на место. Если игрушка длительное время не используется, следует вынуть из нее элементы питания. Не следует менять элементы питания, когда машинка присоединена к дорожке, или когда ребенок находится поблизости.